

Ministerie van Justitie

Wet van 11 germinal jaar XI. Bekendmakingen, bl. 15222. — Bestuur van het Belgisch Staatsblad. Brochures en overdrukken, bl. 15222. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 13 oktober 1988, nrs. C 266 en L 280; van 14 oktober 1988, nrs. C 267 en L 281 en van 15 oktober 1988, nr. L 282, bl. 15224.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 15227.

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt

Provincie Brabant. Nijvel. Gemeenteraadsverkiezingen. Bezwaar, bl. 15229.

Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu

Goedkeuring van types van toestellen voor medisch gebruik van ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 51.1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 15229.

Ministère de la Justice

Loi du 11 germinal an XI. Publications, p. 15222. — Direction du Moniteur belge. Brochures et tirés à part, p. 15222. — Sommaire du Journal officiel des Communautés européennes du 13 octobre 1988, nos C 266 et L 280; du 14 octobre 1988, nos C 267 et L 281 et du 15 octobre 1988, no L 282, p. 15224.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 15227.

Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique

Province de Brabant. Nivelles. Elections communales. Réclamation, p. 15229.

Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

Approbation de types d'appareils à usage médical de radiations ionisantes, en application de l'article 51.1 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, p. 15229.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 88 — 1907

9 SEPTEMBER 1988

Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap;

Gelet op de eerste richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 juli 1973 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche en de uitoefening daarvan (73/239/EEG), gewijzigd bij de richtlijnen van 29 juni 1976 (76/580/EEG), 10 december 1984 (84/641/EEG) en 22 juni 1987 (87/343/EEG);

Gelet op de raadpleging van de Commissie voor Verzekeringen;

Gelet op het advies van de Controleldienst voor de Verzekeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van het Plan en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, § 2 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, wordt een 3^e ingevoegd, luidend als volgt :

« 3^e voor zover zij niet aan deze wet onderworpen zijn voor andere verrichtingen, de ondernemingen die een hulpverleningsactiviteit uitoefenen waarbij de verbintenis, uitgevoerd bij een ongeval met of defect aan een wegvoertuig dat zich normaliter op Belgisch grondgebied voordoet, wordt beperkt tot :

a) technische hulp ter plaatse, waarvoor de ondernemingen in de meeste gevallen eigen personeel en uitrusting gebruiken;

b) het vervoer van het voertuig naar de plaats van reparatie die het dichtst bij is of het meest geschikt is voor het uitvoeren van de reparatie, alsmede het eventuele vervoer van bestuurder en passagiers, normaliter met hetzelfde hulpmiddel, naar de dichtstbijzijnde plaats van waaruit zij hun reis met andere middelen kunnen voortzetten.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 88 — 1907

9 SEPTEMBRE 1988

Arrêté royal modifiant la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment l'article 66;

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne;

Vu la première directive du Conseil des Communautés européennes du 24 juillet 1973 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité de l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie, et son exercice (73/239/CEE), modifiée par les directives des 29 juin 1976 (76/580/CEE), 10 décembre 1984 (84/641/CEE) et 22 juin 1987 (87/343/CEE);

Vu la consultation de la Commission des Assurances;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^e. L'article 2, § 2 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, est complété par un 3^e libellé comme suit :

« 3^e pour autant qu'elles ne soient pas soumises à la présente loi pour d'autres opérations, les entreprises exerçant une activité d'assistance dont l'engagement, effectué à l'occasion d'un accident ou d'une panne affectant un véhicule routier et survenu normalement sur le territoire belge, est limité :

a) au dépannage sur place, pour lequel l'entreprise utilise, dans la plupart des circonstances, son personnel et son matériel propres;

b) à l'acheminement du véhicule jusqu'au lieu de réparation le plus proche ou le plus approprié où la réparation pourra être effectuée, ainsi que l'éventuel accompagnement, normalement par le même moyen de secours, du conducteur et des passagers, jusqu'au lieu le plus proche d'où ils pourront poursuivre leur voyage par d'autres moyens.

De voorwaarde dat het ongeval of defect zich heeft voorgedaan op Belgisch grondgebied is niet van toepassing wanneer de onderne-
ming een organisatie is waarvan de belanghebbende lid is en de
hulpverlening of het vervoer van het voertuig enkel op vertoon van
de lidmaatschapskaart, zonder betaling van een extra premie, wordt
uitgevoerd door een soortgelijke organisatie van het betrokken land
op grond van een reciprociteitsovereenkomst. »

Art. 2. Onze Minister van Economische Zaken en van het Plan is
belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 9 september 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en van het Plan,
W. CLAES

La condition que l'accident ou la panne soient survenus sur le territoire belge n'est pas applicable lorsque l'entreprise est un organisme dont le bénéficiaire est membre et que le dépannage ou l'acheminement du véhicule est effectué, sur simple présentation de la carte de membre, sans paiement de surprime, par un organisme similaire du pays concerné sur la base d'un accord de reciprocité. »

Art. 2. Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan est
chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 9 septembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

N. 88 — 1908

17 OKTOBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 1976 tot vaststelling van de datum waarop sommige artikelen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen in werking treden en houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzonderheid op de artikelen 5, tweede lid, 7°, 12, § 2, 14, § 1, en 16;

Gelet op de eerste richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 juli 1973 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche, en de uitoefening daarvan (73/239/EEG), gewijzigd bij de richtlijnen van 29 juni 1976 (76/580/EEG), 10 december 1984 (84/641/EEG) en 22 juni 1987 (87/343/EEG);

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1976 tot vaststelling van de datum waarop sommige artikelen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen in werking treden en houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen;

Gelet op de raadpleging van de Commissie voor Verzekeringen;

Gelet op het advies van de Controleidienst voor de Verzekeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van het Plan,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 12 maart 1976 tot vaststelling van de datum waarop sommige artikelen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen in werking treden en houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Koninklijk besluit van 12 maart 1976, houdende het algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen. »

Art. 2. In de paragrafen 1, 2 en 3 van artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 maart 1976 houdende het algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1981, wordt respectievelijk een 6°, een 7° en een 9°, ingevoegd luidend als volgt :

« voor de ondernemingen die een activiteit uitoefenen als omschreven in tak 18 van bijlage I bij dit besluit, een opgave van de middelen waarover zij beschikken om hun verbintenissen met betrekking tot die activiteit te voldoen ».

Art. 3. In artikel 10, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 oktober 1978, worden de bepalingen na het tweede en het derde streepje vervangen als volgt :

« — « Leven » : voor de verrichtingen die betrekking hebben op de takken 21, 22, 23, 26 en 27 en voor de bijkomende risico's van deze takken: »

F. 88 — 1908

17 OCTOBRE 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mars 1976 fixant la date à laquelle certains articles de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances entrent en vigueur et portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment les articles 5, alinéa 2, 7°, 12, § 2, 14, § 1er, et 16;

Vu la première directive du Conseil des Communautés européennes du 24 juillet 1973 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité de l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie, et son exercice (73/239/CEE), modifiée par les directives des 29 juin 1976 (76/580/CEE), 10 décembre 1984 (84/641/CEE) et 22 juin 1987 (87/343/CEE);

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1976 fixant la date à laquelle certains articles de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances entrent en vigueur et portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances;

Vu la consultation de la Commission des Assurances;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté royal du 12 mars 1976 fixant la date à laquelle certains articles de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances entrent en vigueur et portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, est remplacé par le texte suivant :

« Arrêté royal du 12 mars 1976 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances. »

Art. 2. Dans les paragraphes 1er, 2 et 3 de l'article 6 de l'arrêté royal du 12 mars 1976 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, modifiés par l'arrêté royal du 16 décembre 1981, il est inséré respectivement un 6°, un 7° et un 9°, rédigés comme suit :

« pour les entreprises qui exercent une activité relevant de la branche 18 définie à l'annexe I du présent arrêté, une description des moyens dont elles disposent pour satisfaire à leurs engagements relatifs à cette activité ».

Art. 3. Dans l'article 10, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 octobre 1978, les dispositions qui suivent le premier et le troisième tiret sont remplacées comme suit :

« — « Vie » : pour les activités qui ressortissent aux branches 21, 22, 23, 26 et 27 et les risques accessoires à ces branches; »